

## FORMULÁRIO PARA INFORMAÇÕES RELATIVAS À ÁGUA UTILIZADA COMO LASTRO

### 1. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO NAVIO

### 2. ÁGUA UTILIZADA COMO LASTRO

Nome do Navio: Sincerity Ace	Tipo: Pure Car Carrier	Nº IMO: 9519092	Especificar as Unidades: m <sup>3</sup> , MT, LT, ST
Proprietário: Cypress Maritime (Panama) S.A	AB: 59.408 m3	Indicativo de chamada: 3FFD7	Total de Água de Lastro a Bordo: 5644.3 MT
Bandeira: Panama	Data de Chegada: 24 Sep 12	Agente: Csav Agencies Brazil Agenciamento de Transportes Ltda	
Último Porto: Vigo, Spain		Porto de Chegada: Aratu, Brazil	Capacidade Total de Água de Lastro: 8569.48 MT
Próximo Porto: Paranagua, Brazil			

**3. TANQUES DE ÁGUA DE LASTRO** EXISTE PLANO DE GERENCIAMENTO DE ÁGUA DE LASTRO A BORDO? SIM  NÃO  , FOI IMPLEMENTADO? SIM  NÃO

Nº TOTAL DE TANQUES A BORDO 19 Nº DE TANQUES EM LASTRO SE NENHUM EM LASTRO, PASSE PARA Nº 5

Nº DE TANQUES COM TROCA DE ÁGUA NIL Nº DE TANQUES SEM TROCA DE ÁGUA ALL

### 4. HISTÓRICO DA ÁGUA DE LASTRO: REGISTRAR TODOS OS TANQUES QUE SERÃO DESLASTRADOS NO PORTO DE CHEGADA. SE NENHUM, PASSE PARA O Nº 5

Tanques/Portões (liste separadamente as diversas fontes/tanques)	ORIGEM DA ÁGUA DE LASTRO					TROCA DA ÁGUA DE LASTRO diluição (1), fluxo contínuo(2), seqüencial (3)						DESCARGA DA ÁGUA DE LASTRO			
	DATA DDMMAA	Porto ou Lat/Long *	Volume (unidades)	Temp (unidades)	Salinidade (unidades)	DATA DDMMAA	Ponto Final Lat/Long.	Volume unidades	% de troca	Prof. (m)	Método de troca (1/2/3)	DATA DDMMAA	Porto ou Lat/Long. *	Volume unidades	Salinidade Unidades

Código para Tanques de Água de Lastro: Tanque de Colisão AV = FP, Tanque de Colisão AR = AP, Duplo Fundo = DB, Lateral = WT, Lateral Sup.= TS, Porão = CH, Outros = O

SE NÃO HOUVE TROCA DA ÁGUA DE LASTRO, INDICAR OUTRA(S) AÇÃO(ÕES) DE CONTROLE EFETUADA(S)

SE NÃO TIVER SIDO EFETUADA NENHUMA, INDICAR PORQUE NÃO

**5. EXISTE A BORDO A CONVENÇÃO INTERNACIONAL SOBRE CONTROLE E GESTÃO DA ÁGUA DE LASTRO E SEDIMENTOS DE NAVIOS, adotada em fevereiro de 2004? SIM  NÃO  E A RESOLUÇÃO DA IMO A.868(20)? SIM  NÃO**

NOME E POSTO DO OFICIAL RESPONSÁVEL (LETRA DE IMPRENSA) E ASSINATURA CH. OFF SANTIAGO A. GAMALO JR.

\*Nos campos PORTO ou LAT. LONG., preencher preferencialmente com o nome do PORTO.

## BALLAST WATER REPORTING FORM

**1. SHIP INFORMATION**

**2. BALLAST WATER**

Vessel name: Sincerity Ace	Type: Pure Car Carrier	IMO Number: 9519092	Specify Units: M <sup>3</sup> , MT
Owner: Cypress Maritime (Panama) S.A.	Gross Tonnage: 59,408 m3	Call Sign: 3FFD7	Total Ballast Water on Board: 5644.3 MT
Flag: Panama	Arrival date: 24 Sep 12	Agent: Csav Group Agencies Brazil Agenciamento de Transportes Ltda.	
Last Port and Country: Vigo, Spain		Arrival Port Aratu, Brazil	Total Ballast Water Capacity: 8569.45 MT
Next Port and Country: Paranagua, Brazil			

**3. BALLAST WATER TANKS** Ballast Water Management Plan on board? YES  NO  Management Plan Implemented? YES  NO

Total number of ballast tanks on board: 19 No. of tanks in ballast: IF NONE IN BALLAST GO TO No. 5.

No. of tanks exchanged: nil No. of tanks not exchanged: all

**4. BALLAST WATER HISTORY: RECORD ALL TANKS THAT WILL BE DEBALLASTED IN PORT STATE OF ARRIVAL; IF NONE GO TO No. 5.**

Tanks/ Holds (List multiple sources per tank separately)	BALLAST WATER SOURCE					BALLAST WATER EXCHANGE						BALLAST WATER DISCHARGE				
	Dilution (1), Flow Through (2) or Empty/Refill (3)											DATE DDMMYY	Port or Lat/Long*	Volume (units)	Salinity (units)	
	DATE DDMMYY	Port or Lat/Long*	Volume (units)	Temp (units)	Salinity (units)	DATE DDMMYY	Endpoint Lat/Long.	Volume (units)	% Exch	Depth (m)	BW exchange method					

Ballast Water Tank Codes: Forepeak = FP, Aftpeak = AP; Double Bottom = DB; Wing = WT; Topside = TS; Cargo Hold = CH; Other = O

IF EXCHANGES WERE NOT CONDUCTED, STATE OTHER CONTROL ACTION(S) TAKEN: nil

**5. INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE CONTROL AND MANAGEMENT OF SHIPS' BALLAST WATER AND SEDIMENTS, 2004 ON BOARD? YES  NO**   
**IMO BALLAST WATER GUIDELINES ON BOARD (RES. A.868(20))? YES  NO**  RESPONSIBLE OFFICER'S NAME AND TITLE (PRINTED) AND SIGNATURE: CH. OFF SANTIAGO A. GAMALO JR.

\*Fulfil with Port's name, preferably.